

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 25 (1995)  
**Heft:** 7-8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GENERATIONS

ainés

N° 7/8 Juillet-Août 1995

## EDITORIAL

### Une télévision douce

Vous avez été plus de trois cents à remplir et à nous retourner le petit bulletin demandant «un jour sans violence à la télévision romande». Certains ont même accompagné leur envoi de remarques très pertinentes.

Les responsables de la TSR expliquent «que l'on y montre la société telle qu'elle est malheureusement et non telle qu'on la voudrait.»

Mais, si l'on ne peut échapper aux horreurs planétaires à l'heure des informations, il est tout de même possible d'influer sur le choix des feuilletons et des films.

Denise Cassagne, responsable de la planification du programme, insiste sur le fait qu'aujourd'hui, «les films contenant des images choquantes sont accompagnées d'un petit logo rouge censé mettre en garde les téléspectateurs.»

Mais ce losange n'apparaît jamais lors de la diffusion des feuilletons américains, trop souvent hyperviolents. A la TSR, on comprend que les personnes âgées peuvent être choquées par certaines images. «Notre univers a tellement changé en vingt-cinq ans...» dit-on, comme pour s'excuser d'un phénomène irréversible.

Quant au jour de télévision sans violence, suggéré par les lecteurs de «Générations», il existerait déjà, si l'on en croit les responsables des programmes. Ceux-ci veillent à diffuser des films non violents chaque mardi soir. Et ils choisissent des programmes de circonstance durant les périodes de Noël et de Pâques...

C'est un début. Mais on est encore bien loin de la télévision douce dont vous rêvez.

Jean-Robert Probst

**Couverture:** Michel Galabru, un acteur généreux, qui passe sans transition de Molière au «Gendarme de St-Tropez».

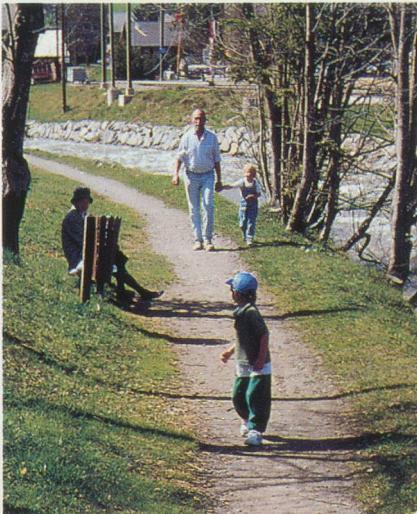
Photo Yves Debraine

### 5 Courier La télé non violente

### 6 Souvenirs Henri Vincenot

### 9 Enquête

Avec le retour des beaux jours, vous aurez peut-être envie de faire une course en montagne. Nous avons choisi à votre intention les plus belles balades à effectuer dans les Alpes vaudoises et valaisannes. Histoire de vous faire marcher...



### 12 Loisirs Découvrez la Gruyère

### 15 Concours Lecteurs, à vos appareils photo!

### 16 Cuisine Comment apprêter les plantes?

### 19 Musique Trois festivals d'été

### 21 Télévision Pleins feux sur Gilles

### 23 Livres Découvrez Suzanne Derieux

### 24 Animaux Une histoire de bourdons

### 26 Portrait Le cinéma de Michel Galabru

### 30 Reportage



La thalassothérapie, c'est les soins par l'eau de mer. Nous avons découvert un établissement charmant, à Hyères, près de Toulon. Chaque année, des milliers de curistes y soignent leurs petits bobos en douceur.

### 33 Voyage-lecteurs

### 34 Santé Les maux du voyage

### 36 Mots croisés géants par Josette Baud

### 38 Reportage 5000 aînés à Avenches

### 40 Dossier social

### 41 Social Vaud Retraités judokas

### 42 Social Genève Tir à l'arc et natation

### 43 Social Jura bernois En avant, marche!

### 44 Agenda romand

### 46 Consommation Des jeux pour l'été

### 47 Assurances sociales

### 48 Petites annonces

### 50 Point final

**VACANCES:**  
La rédaction sera fermée du 10 au 31 juillet